

数字人文驱动下二语教学方式的新变化及实施策略

杨旭 李菊

(贵州师范大学 外国语学院, 贵州 贵阳 550025)

摘 要: 数字人文作为一种新兴的教学技术研究手段,对当下的二语教学方式 and 教学策略产生了不同维度的影响。基于使用的二语习得观和托马塞洛 (Tomasello) 的语言构建理论,以交际教学法和多模态教学法不同维度的变化为探讨对象,本文旨在探究数字人文背景下二语教学方式的具体变化及其可能实施的教学策略。研究表明,以数字人文驱动的交际教学法在教学内容的智能化、项目合作的多元化体验和多主体的智能学习环境等方面变化较明显;由数字人文驱动的多模态教学法则体现出人机协同互动的二语知识建构路径,其学习环境的多样性和学习资源的多模态性特征尤为明显。这些变化直接影响着二语教学的实施策略,推动了二语教学方式的数字化转型与智能升级。

关键词: 数字人文;数智化数据;二语教学策略;基于使用的二语习得观

中图分类号: H319.3 **文献标志码:** A **文章编号:** 1674-6414(2025)04-0172-11

0 引言

数字人文以共建、共享和多元开放的理念突破了传统文科研究模式,成为人文学科研究发展的新趋势。它整合不同类型的数据系统,注重大数据的集成分析,从多个维度呈现人文知识的总体特征,推动人文学科研究的深入发展。在二语教学方面,数字人文在重构人才培养体系,推进跨学科协同创新以及促进二语教学研究范式转换方面发挥了重要作用 (宁琦, 2023: 13)。目前,学界对数字人文与二语教学的研究多集中在二语教学手段和教学评价增益方面,较少涉及数字人文驱动二语教学方式变化的研究。由于二语习得理论与二语教学之间存在包含性和启发性 (戴炜栋 等, 2005: 67), 本文以基于使用的二语习得理论为依据,以交际教学法和多模态教学法为探讨对象,深入分析数字人文驱动二语教学方式的变化及其实施策略,以期为数智化时代的二语教学研究提供新思路。

收稿日期: 2025-01-21

基金项目: 2023 年度贵州省哲学社会科学规划重点课题“清水江流域水族语言生活状况监测与数智化保护研究” (23GZZD05) 的阶段性成果

作者简介: 杨旭, 男, 贵州师范大学外国语学院副教授, 博士, 硕士生导师, 主要从事认知语言学和外语教育研究。

李菊, 女, 贵州师范大学外国语学院硕士研究生, 主要从事外语教育研究。

引用格式: 杨旭, 李菊. 数字人文驱动下二语教学方式的新变化及实施策略 [J]. 外国语文, 2025 (4): 172-182.

1 数字人文驱动二语教学研究的缘由

1.1 数字人文的界定与特征

数字人文广义上指运用现代计算机技术对传统人文学科和教学领域进行跨学科研究,狭义上则指经过标准化技术训练后,对特定数字人文学科的研究(Battershill et al., 2017: 3-4)。数字人文包含文字、图片、视频、音频等原生或再生性文本,旨在通过计算方法、数据分析和可视化工具等手段,对人文社科领域的研究对象进行深度挖掘、整理和分析(叶玉珠, 2024: 92)。

数字人文囊括开放性、合作性和多样性等特征,成为各交叉学科展开研究话题讨论的基础(Cro, 2020: 17)。开放性指数字人文的数据、成果、工具以开放形式共享,不同领域的研究者都可以在公共知识空间进行广泛交流。合作性指来自不同学科、不同领域、不同机构、不同国界的专家以协同合作的模式推进人文研究的创新。多样性则表现在研究对象、研究方法、研究工具以及研究视角的多元融合,重在挖掘技术理性和人文价值的共生。数字人文为二语教学研究提供了多样化路径和切实可行的教学手段,我们可利用多渠道信息检索、多媒体数字资源、计算统计分析以及数据可视化等技术推动外语教育与研究的“数智化”发展(宁琦, 2023: 16)。

1.2 数字人文驱动二语教学研究的理论依据

二语习得理论与二语教学紧密相关,二者具有交互性。二语习得理论对二语教学有启发和指导作用(戴炜栋等, 2005: 67)。尽管二语习得理论无法直接提供可供操作的成果,但它为二语教学原则的制定找到了理论依据,同时,二语教学也能反过来为二语习得理论提供实践基础(肖云南等, 2004: 32;戴炜栋等, 2005: 67)。结合数字人文的特征,数字人文驱动的二语教学可从基于使用的二语习得观和创造性构建理论展开分析。基于使用的二语习得观认为,二语习得以学习者的二语输入和范例为基础,具有动态的概率性(Ellis, 2008; Ellis et al., 2015)。学习者通过语言输入可习得语言结构特征并概括出语言型式(徐锦芬, 2022: 8)。学习者接触范例的频次越高,就越容易建立起形义映射(Ellis et al., 2016)。在二语学习环境中,学习者通过与他人互动,形成一个动态涌现的自适应系统(Ellis et al., 2015)。创造性构建理论认为,学习者的语言建构依靠于其认知能力及与周围环境的互动(Tomasello, 2005)。解读他人交际意图是话语交际的核心,只有话语双方能共享相似的知识经验,语言交流才能顺利进行。双方话语的认知基础是学习者对日常生活中各种场景的理解,场景与日常语言结构相对应。二语习得的创造性建构优化了语言产出。王初明(2021: 589-590)指出,二语习得由交际使用中的意义驱动,强调在语境中体验和学习。

1.3 数字人文突破二语教学研究的局限性

数字人文为二语教学提供了一个多元开放的平台,将教学内容转换为学习者可触摸、可融合、可交互的学习形式,为培养兼备数字素养、批判精神和创新能力的二语人才创造了条件。数字人文支持教育分析与评价系统的发展,实现科学、精准评价,优化教育评价流程及形式(宁琦,2023)。数字人文赋能二语教学研究,突破了传统二语教学模式。交际教学法旨在培养学习者在真实情境中的交际能力,而随着计算机网络技术的飞速发展,多模态教学法在二语教学中展现出其重要性(胡潇译等,2019)。

1.3.1 交际教学法

交际教学法从20世纪70年代诞生之日起就受到外语学界的广泛关注。它以交际目标的实现为主要任务,注重学习者语言运用能力的全面提升。交际教学法以学习者为中心的教学理念深入到二语教学的各个层面,学习者的主体地位日益得到凸显。然而,二语教师在教学中的角色并没有因为学习者的主体地位的凸显被淡化。二语教师在二语教学中既是指引者和示范者,又是整个二语教学活动的组织者,能为学习者提供合适的二语学习环境与多维度的认知体验。交际教学法的核心思想在于真实的情境教学,离开了真实的二语学习环境,成功的交际教学活动就无从谈起。其倡导的情景教学观旨在提升学习者的语言运用能力和交际能力,其教学策略可分创设情境的基础阶段、体验情境的核心阶段、模拟练习的强化阶段和自由表达的目标阶段(胡潇译等,2019:123-124)。

交际教学法在我国的发展大致分为三个阶段:引进尝试期(1970—1985)、接受运用期(1986—1990)和发展繁荣期(1990至今)。这三个阶段的特点各异,因此学界普遍认为,交际教学法在中国的发展趋于平和与理性(胡潇译等,2019:122)。然而,交际教学法在中国存在水土不服的问题。辛斌(1995)认为,交际教学法打破了语法教学的系统性,而每个学习者的语言需求各有不同,教师难以满足个体化需求。因此,数字人文驱动的二语交际教学法应基于学习者的个体需求和学习方式展开个性化指导,注重培养学习者跨文化交际能力、创造性思维能力和独立判断能力。

1.3.2 多模态教学法

20世纪90年代后,网络技术的发展促使信息技术与教学法的融合,多模态话语分析逐渐活跃。多模态教学法通过语言、声音、图像和动作等多种方式,整合不同感官和媒介形式的教学符号资源,实现二语的有效教学。张德禄(2009)认为,PPT、录音、录像及图像技术可辅助意义表达,让听觉、视觉和触觉等多种感官参与二语多模态教学,从而激发学习者的兴趣和热情。多模态教学法通过丰富的信息输入手段、视听说写练结合的互动教学、多种教学方法的灵活运用以及逼真的教学环境,为二语教学创造了条件。然而,在实际教学中,教师对模态的选择,各模态的协调配置及自觉使用仍是亟待研究的问题。鉴于二语教

学中多模态数据库资源零散且分散存储的现状,数字人文赋能多模态教学法有助于构建多模态二语教学数据库资源整合平台,服务于智能化时代的多模态二语课堂建设。

2 数字人文驱动二语教学方式的新变化

数字人文的快速发展正深刻地改变着二语教学方法和策略的有效实施,二语教师与学习者、二语教师与技术之间双向的互动与协同发展成为数字人文驱动二语教学方式要探讨的核心议题。这些新变化尤其对交际教学法和多模态教学法的影响尤为显著。

2.1 数字人文驱动交际教学法的新变化

数字人文驱动的交际教学法的新变化在于真实情景下二语学习者的学习行为和二语教学行为发生改变。我们可从教学内容的数字化、项目合作的多元体验和学习者的主体性三个方面展开讨论。

第一,教学内容的智能化创新。只有相应的交际需求,二语学习者的互动才有可能全面地表现出来(Cro, 2020)。因此,数字人文驱动的交际教学法不再简单是语言教学形式的呈现,而是数字驱动的主题内容教学。例如,二语教学内容可围绕文化、环境、运动、旅游和健康等学习者感兴趣的核心主题展开,教师依据学习者学习层次的需求,把数字技术与学习内容进行融合,可为学习者构建出沉浸式的学习环境。这种学习方式可以是实时、动态的,学习者在互动环境中进行大量的语言输入,直接接触目的语的机会就显著增加。桑敏-米歇尔·李(Sangmin-Michelle Lee)和朴文英(Moonyoung Park)(2020)基于AR应用程序创建了一个游戏化的数字故事场景,邀请40名大学生参与学习并互相分享,以检验他们在实际语言场景中的语用能力。学习任务的设定以及线上虚拟交流场景的建构,解决了传统交际教学法中交际能力界定不清及可能导致中西方文化冲突的问题,使学习者在虚拟环境中获得“预适应”和“缓冲”,从而在真实语言环境中更好地进行交流。

第二,项目合作的多元化体验。项目式学习是教师将学习真实、有意义的任务转化为项目形式,引导学习者进行问题探究、展开教学设计和实践教学内容,最终产出学习成果并展示分享。这种教学方式将相关知识应用于实际学习实践,培养学习者的实践能力、创造力以及综合能力(杨明全,2021: 59)。项目设计与实施的主要内容包含项目选择与设计、数字资源整合与利用、学习者合作与互动、自主学习与创造、项目评估与展示等。特蒂亚娜·西多连科等(Tetyana Sydorenko et al., 2019)通过手机AR游戏检查语言学习,设置AR游戏项目,让两名英语学习者和一名英语专家组成小组,由专家在游戏中协助学习者,以专家协助和情景支持的形式增强学习者对新词汇的理解。这种合作方式为学习者提供真实的交际体验,创造动态涌现环境,加快语言型式的生成。这也为解决交际教学法在语法教学系统性上的不足提供了可行方案。数字平台让学习者在不同阶段的语法学习中得

到多元的交际体验,实现交际性和语法教学的统一。

第三,多元主体的智联学习环境。尽管教师在语言经验上优于学习者,但二者在学习过程中处于协同共生的主体地位。当前学习者从小接触电子产品,能够很好地适应数字化学习。教师依据二语学习数据对学习者的学习进行评估,并提供精准反馈。陈明普等(Ming-Puu Chen et al., 2022)研究了字幕在AR情境学习中对学习者的学习效率、动机和态度的影响。结果表明,学习者在增强的情境化学习中动机更强,自我效能感和主动学习意识显著提高。学习者能主动利用数字技术探究二语学习,感知二语知识的形成,深入理解知识的本质,成为知识的生产者与建构者。学习者的语言学习机制逐渐发展为复杂的自适应系统。教师从重复性教学活动中解脱,将时间和精力投入到培养学习者批判性、创造性思维能力上(宁琦, 2023: 14)。这也解决了交际教学法中教师难以满足个体语言需求的问题,二语学习者可在数字平台上自由设置自己的语言需求,以达到自身的学习目标。

2.2 数字人文驱动多模态教学法的变化

数字人文为多模态教学法提供了更多符号资源,凝聚出多元主体共识,为其赋予新的内涵,主要体现在数字技术的综合服务和应用上。

第一,学习环境多元化。数字技术的发展打破了传统的时空限制,使二语学习者能够随时随地学习,实现语言输入多元化。AR、VR、MR等技术构建的数字孪生平台为学习者创造了沉浸式语言学习环境,增强学习的临场感和沉浸感。虚拟感官体验为学习者营造了真实的语言环境,激发学习者的学习动机和兴趣,为二语学习者提供了语言实践的机会。Chen和Chan(2019)对传统抽认卡与AR抽认卡在幼儿语言教学中的效果进行对比分析,发现AR与传统抽认卡均能显著提高幼儿的词汇学习能力,但幼儿更倾向于AR学习活动。

第二,学习资源多模态化。随着大数据和数字技术的发展,虚拟现实的二语学习活动就愈加频繁。学习者接触使用最多的多模态数字资源是三维动画、AR、VR、智能教材等。在数字技术的支持下,学习者多感官参与到二语学习过程中。教师可依据知识的类型快速创建多模态教学资源设计。例如,教师运用相应的数字技术为一篇阅读材料自动生成音频,并运用计算机视觉生成相应的图片,通过多模态范例加深学习者对语言形义的认识,有助于建立形义映射,增强对语言结构的理解。Chen(2020)通过AR视频辅助二语教学探究学习者的学习动机,AR视频增强学习能显著提高学习者的学习成绩与内在学习动机。

第三,学习路径人机协同化。二语人机协同重在多模态人机交互能力的提升。人机协同不是替代原有二语教师的工作,反而对二语教师的教学设计提出更高要求。二语教师要在语言学习任务设计、语言知识内容设计和语言对话内容设计等方面做出优化。二语人机协同化教学要求多重主体协同互动。教师、学习者、虚拟数字人等主体需要深度互动与交

流。人机协同化在二语教学中具有明显的优势,它既能够高效地检测语言输入效果,又能使教学目标更加具体和清晰。首先,人机交互让二语教师和学习者处于轻松、愉快的环境,人工智能技术可协助二语教师完成作业批改、课后答疑及错题辅导等重复性工作,让二语教师有更多时间和精力投入到人文关怀、思维提升和智慧启迪方面,学习者在人机交互中可长期保持放松的心情,他们的投入度和参与度较高。其次,人机交互可生成内容丰富的个性化学习资源。大数据通过算法分析判定学习者存在何种错误模式或进度偏好,会对他们的学习过程和结果进行全面诊断,生成个性化的学习计划。教师根据人工智能提供的诊断报告,为学习者设计有针对性干预的教学活动。最后,人机交互可为学习者提供互动式的二语学习路径。人机协商对话的目标就是要为二语学习者提供自适应选择的学习路径。而且这种学习路径是动态的,需要不断地进行调整和评估。大数据和人工智能技术可智能评估学习者的表现、认知和情感,帮助教师和家长全面了解学习者具体存在的问题,生成个性化的二语学习路径。

3 数字人文驱动二语教学策略实施的路径

外语教学中“教—学—评”的教学策略是当前普遍使用的一种教学方式,数字人文驱动的二语教学方式同样可以在此基础上展开相应的教学活动,运用数字人文技术赋能二语教学过程的完整性、教学主体的多元化以及教学评价手段的多样化。王蕾等(2019)提出构建以目标为导向的“教—学—评”生态系统,认为该系统要涵盖清晰的教学理念、全面的教学内容、详细的学情分析、精准的教学目标完成和持续的教学效果评价等。实际上,数字人文驱动的二语教学是一个多维度、动态交互的复杂系统,需要全面把握数智技术的协同性、开放性、合作性、参与性、多样性等特征,我们才能有效地推进二语教学策略的实施,进而优化二语教学。

3.1 收集数据是数字人文二语教学策略实施的基石

二语教学数据是一项基础性的工作,它是连接二语习得理论、二语教学实践和二语数字技术应用的桥梁。二语教学数据收集不仅限于提升二语的教学效果,还要通过数据融合和挖掘促进数字人文技术的公平性和科学性。数据收集肯定是基础性的,但要兼顾伦理性和代表性(杨炳钧,2024: 48)。

(1) 收集二语学习者学习行为的数据

学习者行为数据为实施精准的二语教学提供科学依据,教师可通过各种数据收集工具获取学习者的学习时长、学习进度、任务完成情况等。这些数据重在把二语习得的理论和教学实践有机结合,有助于全面了解二语学习者整体的学习状态和心理需求,从而制定更加合理的二语学习方案。

(2) 评估二语学习者学习成效的数据

对学习成效进行评估需要结合二语学习者的认知发展、情感态度、语言能力、技术交互等维度的数据展开综合分析。这些数据直观地反映学习者是否在各个维度上达到预期学习目标。学习结果和学习过程并重的目标对于优化教学策略和支持教学决策起着重要作用。

(3) 整合二语学习者反馈的数据

教师可以通过问卷调查、在线评价系统、小组谈论与访谈以及教学日志等方式收集客观真实的数据,学习者可对教学内容、教学方法、教学效果、教学资源与教学环境做出全面反馈。教师可运用相应的技术工具实现动态关联分析。这些数据可用于指导二语教学方式的改进、优化资源配置,提升二语教学质量。

3.2 解读数据是数字人文二语教学成功的关键

数据的解读与分析是二语教学的关键环节,需要二语教师对收集的数据进行深入探索。通过解读与分析,二语教师不仅能清楚地了解学习者的学习行为和规律,还可推动二语教学方法的融合与创新。

(1) 解读二语学习者学习行为

二语教师可通过日志记录、问卷调查、在线行为分析等研究工具探究学习者学习行为,描述性统计、关联分析、聚类分析等分析方法能较好地揭示学习者的学习行为。因子分析、路径分析和结构方程模型等能很好地解读学习者的学习结果,可深入地了解学习者的学习行为或学习模式,发现二语学习过程中存在的问题。数据解读与分析为二语教学设计与资源优化提供有效的数据支持,提升二语教学效果和学习者满意度。

(2) 解读二语学习者学习成效

二语学习者学习成效的解读旨在揭示学习者当前学习水平与发展潜力之间的关系,学习成效既包括学者的语言能力和心理认知特征,也包括学习者的学习成绩、学习计划以及实现学业目标的能力。二语教师对学习成效的解读需要运用定量评估、定性评估、综合评估等方法,全面考察学习者在知识掌握、技能提升、态度转变、价值观塑造等方面的成果,揭示学习成效背后学习者数字人文的价值。

(3) 解读二语学习者学习反馈

二语教师可通过问卷、访谈和课堂观察等方式收集关于学习者的语言产出特征、学习过程中遇到的障碍以及情感态度等方面的反馈。教师仅靠经验驱动的反馈是不够的,数据驱动的反馈可对课程满意度、知识掌握、技能提升、课堂互动以及课程资源等方面进行动态监控和精准干预。

3.3 优化教学路径是数字人文二语教学的重点

二语教学策略的优化不仅关系到教学质量的提升,还直接影响学习者整体的学习效果

和身心发展。数字人文技术赋能二语教学路径主要表现在网络学习的知识图谱打破传统教材顺序、个体学习时间动态调整教学节奏和过程增值的多模态数据全程记录。

(1) 个性化学习路径的优化

基于学习者学习行为和学习成效数据,可为每位学习者制定个性化的学习路径。从学习需求、兴趣和语言能力出发,关注学习者成长轨迹可视化,建构诊断分析和路径调整的个性化学习体系。同时,利用数字技术提供个性化学习资源的实时反馈,满足学习者的不同需求。哈里斯(Harris,2013)依据学习者需求和语言熟练度确定教学目标,选择数字人文驱动的项目式教学策略,提出通过单日项目、个人任务和大型脚手架式项目来优化二语学习者的个性化学习路径。

(2) 实施差异化的二语教学

针对学习者的差异和学习困难,教师应调整教学策略与方法,如采用分层教学、小组合作和项目式学习等互动性强的方式。在课堂练习中,教师可利用数字技术创设单日项目场景,让学习者在实际语言情境中进行交流与合作,增加对语言知识的接触。由于学习者的语言熟练度不影响单日项目的实施,应用此方法不仅有利于课堂组织,还能帮助教师识别同一场景中学习者的表现差异,从而有针对性地布置个人任务。在作业环节,教师可根据学习者在单日项目中对语言结构的习得差异,布置阶梯性任务。例如,为语言习得较弱的学习者安排人机对话等练习任务,为中等水平的学习者布置写信、写通知等实践任务,为语言能力较强的学习者安排与母语者的对话等综合性任务。

(3) 优化二语教学内容

根据学生的反馈和学习成效数据,教师应对教学内容进行优化和调整,如增加实践环节或调整课程难度。教师可在学习者掌握语言结构后,运用大型脚手架式项目,按天、周、月分别布置由易到难的任务。在当天的任务中,教师可利用VR技术创设标准语言结构对话的虚拟情境,通过学习者的反应速度测试其掌握程度;在当周的任务中,教师可在VR游戏中设置语言结构变式的读写或听写任务,根据学习者的完成情况测试其对变式的掌握;在当月的任务中,教师可利用AR技术构建真实语言场景,让学习者与母语者直接互动,身临其境地体验语言结构在实际交际中的应用,通过学习者的反应和语用偏误形成单元测试结果。

3.4 多元化教学评价是数字人文二语教学的保障

数字化时代二语教学评价秉持科学的评价理念,以二语学习者的全人教育为核心(文旭等,2024:20)。评价应以数智技术为中介,推动多元主体的参与,实现数据分析与经验判断的有机结合(孙靖等,2024:66),从而构建立体化、智能化的二语教学评价体系。数字人文赋能的动态评价侧重于评价内容的多元化、方法的科学性、过程的互动性和结果的

实用性等方面。

(1) 评价内容主体的多元化

二语教学评价不再局限于语言本身,而是涵盖多个与二语学习相关的内容,如语言技能、跨文化交际能力、批判性思维能力和创新能力等。首先,通过层级分析和数据库系统算法,能够有效分析数据并提取二语教学评价规则,确保学习者的阶段性学习结果更加全面。其次,利用数字技术采集学习者的多模态数据进行综合分析,确保评价的真实性和准确性。此外,网络平台为学习者、教师和社会等不同主体提供二语教学数据,便于各类群体及时表达诉求并参与综合评价。对教师而言,多样化的评价有助于教学反思并及时调整教学活动;对学习者而言,网络平台提供的综合评价信息能激励学习者更加积极地学习。

(2) 评价方法的科学性

数字人文技术使评价方法更加精准和科学。首先,通过多种数据采集工具实现全过程、伴随式的二语教学数据采集与生成,使数据具备动态性、真实性和连续性,帮助教师全面把握学习者知识接收程度和二语学习水平。其次,数字人文技术为二语教学过程性评价提供了新方法。教师可利用大数据技术深入挖掘学习者的学习行为,发现其学习规律和潜在问题。同时,数字人文技术还为教师提供更加智能化和个性化的评价建议。最后,教师可通过定制化技术和智能推荐引擎,实现实时监控与反馈,展示可视化的评价结果。

(3) 评价过程的互动性

互动性主要体现在教师和学习者之间、学习者之间以及学习者与学习环境之间的互动。首先,利用数字人文技术搭建互动平台。教师可通过在线课程平台、社交媒体等工具创建互动平台,为学习者提供便捷高效的互动渠道。其次,设计多样化的互动活动。教师根据教学内容和学习者的实际情况,设计如角色扮演、小组讨论、在线辩论等多种互动活动,以激发学习者的兴趣和参与度。最后,建立及时有效的反馈机制。教师可通过在线平台快速获取学习者的反馈建议,提供有针对性的指导,帮助学习者改进学习方法,提高学习效果。

(4) 评价结果的实用性

评价结果不仅用于评估学习者的学习成果和教师的教学效果,还可为教学改进和课程优化提供有力支持。首先,建立追踪数据库。追踪数据库提高数据存储的稳定性和可靠性,使二语教学的增值评价更加客观、科学,并帮助学习者清晰了解自身的二语水平。其次,构建增值评价模型。该模型可以根据学习者的学习情况进行调整,为界定二语水平的提升提供准确依据。最后,实现增值评价的可视化。通过计算机图形学和图像处理技术,直观呈现学习者的成长情况,便于教师、学习者和家长查阅,确保各方对学习者的语言水平有全面、科学的认识。

4 结语

二语教学方式的革新一直是外语教育研究的难点。尽管现有的定量与定性研究在一定程度上实现了二语教学方式的整体性和动态性分析,但仍难以全面刻画二语教学方式的总体面貌和复杂过程。数字人文赋能的二语教学过程,通过大规模、伴随式和多模态习得数据,有助于全面、客观地记录二语教学的全过程。基于使用的二语习得的认知研究,除了自下而上的数据驱动外,还需要结合自上而下的认知理论进行阐释。以教学方式改进为目标的二语教学实践研究范式,倾向于数据驱动及数据的价值判断。这不仅是二语习得的一个重要特征,也是创新数字人文二语教学分析范式的主要立场。数字人文技术为二语教学方式的变革提供了全新的场景。然而,在二语教学实践中,教师必须不断融入新理念、新技术和新方法。这要求二语教师既要作智慧型教师,又要作紧跟时代步伐的创新型教师。因为仅仅依靠“数据驱动”远远不够,还需要“经验驱动”的研究范式,注重数据挖掘工具与外语学科的人文性相融合,才能推动本土化大模型二语教学在因材施教、创新性和个性化教学中的应用,揭示二语教育研究的本质和规律。

参考文献:

- Battershill, C. & S. Ross. 2017. *Using Digital Humanities in the Classroom: A Practical Introduction for Teachers, Lecturers, and Students* [M]. London: Bloomsbury Academic.
- Chen, C. H. 2020. AR Videos as Scaffolding to Foster Students' Learning Achievements and Motivation in EFL Learning[J]. *British Journal of Educational Technology* (3): 657-672.
- Chen, M. P., L. C. Wang, D. Zou. et al. 2022. Effects of Captions and English Proficiency on Learning Effectiveness, Motivation and Attitude in Augmented-reality-enhanced Theme-based Contextualized EFL Learning[J]. *Computer Assisted Language Learning* (3): 381-411.
- Chen, R. W. & K. K. Chan. 2019. Using Augmented Reality Flashcards to Learn Vocabulary in Early Childhood Education[J]. *Journal of Educational Computing Research*(7): 1812-1831.
- Cro, M. A. 2020. *Integrating the Digital Humanities into the Second Language Classroom: A Practical Guide* [M]. Washington: Georgetown University Press.
- Ellis, N. C. 2008. Usage-based and Form-focused SLA: The Implicit and Explicit Learning of Constructions[G]//A. Tyler, Y. Kim & M. Takada. *Language in the Context of Use: Cognitive and Discourse*. Berlin / New York: Mouton de Gruyter.
- Ellis, N. C. & S. Wulff. 2015. Usage-based Approaches to SLA[G]//B. VanPatten & J. Williams. *Theories in Second Language Acquisition*. New York: Routledge.
- Ellis, N. C., Rmer, U. & M. B. O'Donnell. 2016. *Usage-based Approaches to Language Acquisition and Processing: Cognitive and Corpus Investigations of Construction Grammar* [M]. New Jersey: Wiley-Blackwell.
- Harris, K. D. 2013. Play, Collaborate, Break, Build, Share: "Screwing around" in Digital Pedagogy[J]. *Polymath: An Interdisciplinary Arts and Sciences Journal* (3): 1-26.
- Lee, S. M. & M. Park. 2020. Reconceptualization of the Context in Language Learning with a Location-based AR App[J].

- Computer Assisted Language Learning*(8): 936-959.
- Sydorenko, T., Hellermann, J., Thorne, S. L. & V. Howe. 2019. Mobile Augmented Reality and Language-related Episodes [J]. *TESOL Quarterly* (3): 712-740.
- Tomasello, M. 2005. *Constructing a Language: A Usage-Based Theory of Language Acquisition* [M]. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- 戴炜栋, 周大军. 2005. 中国的二语习得研究: 回顾、现状与前瞻[J]. 外国语(6): 62-70.
- 胡潇译, 胡海建. 2019. 英语交际教学法的教学路径与生成策略[J]. 课程·教材·教法(5): 121-126.
- 宁琦. 2023. 数字人文赋能外语学科的思考与探索[J]. 外语界(1): 12-17.
- 孙靖, 杨子婷. 2024. 人工智能时代教学评价改革的主要动因、基本原则与实践路径[J]. 课程·教材·教法(5): 64-70.
- 王初明. 2021. 语言习得过程: 创造性构建抑或创造性模仿? [J]. 现代外语(5): 585-591.
- 王蔷, 李亮. 2019. 推动核心素养背景下英语课堂教—学—评一体化: 意义、理论与方法[J]. 课程·教材·教法(5): 114-120.
- 文旭, 田亚灵. 2024. 人类智能与人工智能在外语教育与研究中的融合[J]. 外语电化教学(4): 18-24+103.
- 肖云南, 戴曼纯. 2004. 二语习得研究成果在课堂教学中的应用问题[J]. 外语界(3): 32-39.
- 辛斌. 1995. 交际教学法: 问题与思考[J]. 外语教学与研究(3): 49-55.
- 徐锦芬. 2022. 使用驱动二语教学的内涵、理论与实践[J]. 解放军外国语学院学报(6): 84-89.
- 杨炳钧. 2024. 人工智能时代语言研究中的伦理问题[J]. 外国语文(6): 45-53.
- 杨明全. 2021. 素养时代的项目式学习: 内涵重塑与价值重建[J]. 课程·教材·教法(2): 57-63.
- 叶玉珠. 2024. 数字人文视域下国内外语学科数据基础设施建设研究[J]. 外语电化教学(2): 92-96+114.
- 张德禄. 2009. 多模态话语理论与媒体技术在外语教学中的应用[J]. 外语教学(4): 15-20.

Transformation of Second Language Teaching Approach and Implementation Strategies Driven by Digital Humanities

YANG Xu LI Ju

Abstract: Digital humanities, as an emerging teaching research instrument, exerts wide influences on L2 teaching methodologies and strategies. Grounded in usage — based SLA theory and Tomasello's language constructing theory, this study investigates how digital humanities affects the multi — dimension transformation from communicative approach and multimodal pedagogy in L2 instruction. Analytical findings demonstrate that communicative approach driven by digital humanities presents noticeable transformations in the intelligent design of teaching content, diverse project — based collaborative experiences, and a multi — subject, intellectually integrated learning environment. The multimodal approach clearly shows these features such as the diversity of learning environments and multimodal learning resources, with a growing emphasis on the path of second — language knowledge construction from human — computer collaboration. These changes, in turn, influence the implementation of L2 teaching strategies, and make intelligent data collection and analysis receive widespread attention. They have been significant in the digital transformation and intelligent upgrade of second language teaching.

Key words: digital humanities; data intelligence; second language teaching strategies; the usage — based SLA

责任编辑: 朱晓云